

# Publikationen

(Stand: 07/2024)

## Monographien

---

- Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien von Unterhaltung zwischen 1780 und 1840. Vier Fallstudien, zus. m. Dorothea Böck, Hedwig Pompe. 2 Bde. Bielefeld 2015.
- Russisch Grün. Eine Kulturpoetik des Gartens im Russland des langen 18. Jahrhunderts. (= Histoire; 17). Bielefeld 2010. (Zugl.: Gießen, Univ., Diss., 2009).

## Editionen

---

- August von Kotzebue, Graf Benjowsky oder die Verschwörung auf Kamtschatka. Ein Schauspiel in fünf Aufzügen. (= Theater Texte; 80). Hannover 2024.
- Amalie Berg, Johanne Gray. Ein Trauerspiel. (= Edition Fontes; 2). Hannover 2022.
- Amalie Berg, Erzählungen und Briefe. 1801 – 1818. (= Die Anderen Klassiker). Hannover 2021.
- Heinrich Storch, Briefe über den Garten zu Pawlowsk geschrieben im Jahr 1802, in: Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. (Ausst.-Kat. Haus der Kunst München, 9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg 2001, S. 281-306.

## Sammelbände und Themenhefte

---

- Zirkulation von Nachrichten und Waren: Stadtleben, Medien und Konsum im 19. Jahrhundert. Ausst.- Kat. Bonatzbau Universitätsbibliothek Tübingen (6.11.2015-6.1.2016). Tübingen 2016 [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233>
- Räume der Macht. Metamorphosen von Stadt und Garten im Europa der Frühen Neuzeit, hg. zus. m. Alexander Bauer, Daniel Leis, Kristina Steyer und Bettina Morlang-Schardon. (= Mainzer Historische Kulturwissenschaften; 13). Bielefeld 2013.
- Geselliges Vergnügen. Kulturelle Praktiken von Unterhaltung im langen 19. Jahrhundert, hg. zus. m. Dorothea Böck und Hedwig Pompe. Bielefeld 2011.
- Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen, hg. zus. m. Natascha N. Hoefler. (= Formen der Erinnerung; 22). Göttingen 2005.
- Osteuropa 63, 1 (2013) [Mythos Erinnerung. Russland und das Jahr 1812, hg. zus. m. Manfred Sapper, Volker Weichsel und Klaus Gestwa].
- Die Gartenkunst, 25, 1 (2013) [Gartenkultur in Russland, hg. zus. m. Gert Gröning und Aleksandra Veselova].

## Wissenschaftlicher Blog

---

- Kotzebue International (OpenEdition, ISSN 2752-2571), <https://kotzebue.hypotheses.org/> [04/2021 – ]

## Hörbuch

---

„theures Andenken“ Erlesenes aus der literarischen Erinnerungskultur des 19. Jahrhunderts. 1 CD, 63 Min. Redaktion zus. m. Sandra Bauer, Eva Bös, Natascha N. Hofer, Christiane Holm, Birgit Körner, Günter Oesterle. Sprecher: Knut Eisold, Jennifer Elfert, Hannah Thomas, Peter Schomber. Produktion: BÄNG! Musikproduktion GmbH. Aufnahmen: Chocolate Factory, Gießen 2006.

## Aufsätze

---

The Study of Historical Travelogues from a Digital Humanities Perspective: Experiences and New Approaches (mit Sandra Balck, Jacob Möhrke), in: *Comparative Southeast European Studies* 23 (2024), DOI: 10.1515/soeu-2024-0023

Zum Einsatz von GPT-4 für Named Entity Recognition (NER): Ein Experiment anhand historischer Reisetexte (zus. mit Sandra Balck und Jacob Möhrke), in: Zenodo. (Workshop Generative KI, LLMs und GPT bei digitalen Editionen. Hg. v. Alex Czmiel, Stephan Dumont, Christopher Pollin, Patrik Sahle u.a.). DHd 2024 Quo Vadis DH (DHD2024), Passau (27.02.2024). DOI: 10.5281/zenodo.10893761.

Nachwort, in: August von Kotzebue, Graf Benjowsky oder die Verschwörung auf Kamtschatka. Ein Schauspiel in fünf Aufzügen (= Theatertexte; 80). Hannover 2024, S. 263-326.

Kotzebue Estonians Travelling Around the Globe: The Impact of Family Networks on the Circumnavigation Ventures of Krusenstern and (with Alexander Ananyev), in: *Expeditions in the Long Nineteenth Century: Discovering, Surveying, Ordering*. Ed. by Melanie Hussinger, Jörn Happel and Hajo Raupach London 2024, S. 19-49. DOI: 10.4324/9781003386643-3.

„Wir haben so viele an Bord, die gerne die Forsters der Russischen Expedition seyn mögten“ - Adam Johann von Krusenstern und August von Kotzebue in ihrem Verhältnis zu Georg Forster, in: *Georg-Forster-Studien XXIV* (2023), S. 159–194.

Brief von Grigorij Mulovskij an Georg Forster bezüglich der Absage der geplanten russländischen Weltumsegelung, in: *Georg-Forster-Studien XXIV* (2023), S. 195–201.

Interlinking Text and Data with Semantic Annotation and Ontology Design Patterns to Analyse Historical Travelogues (with Sandra Balck et al.), in: *Digital Humanities Quarterly* 17/3 (2023) URL: <http://www.digitalhumanities.org/dhq/vol/17/3/000726/000726.html> (18.12.2023).

Digitale Editionen historischer Reiseberichte: Der Kreislauf historischer Informationen (zus. mit Sandra Balck und Jacob Möhrke), in: Zenodo (Digital Humanities Day Leipzig 2023, DHDL23). Forum für Digital Humanities Leipzig (4.12.2023). DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.10301629>.

Fashionable Novels made in Weimar, in: *Volltext: Zeitung für Literatur* 1 (März 2023), S. 55-60.

Konversationsprosa der eleganten Welt. Formationen neuständischer Vergesellschaftung in dem gemeinsamen Erzählwerk von August und Emilie von Binzer (Pseudonym: A. T. Beer), in: *Adel im Vormärz. Begegnungen mit einer umstrittenen Sozialformation*. Hg. v. Urte Stobbe und Claude D. Conter. (= Vormärz-Studien; XLVI). Bielefeld 2023, S. 229-256.

- Transformationen von Unterhaltung. Zum Wechselspiel von Konversation, Salonmusik und Kulturzeitung im 19. Jahrhundert, in: *Der Wert der Konversation*. Hg. v. Christoph Strosetzki. Stuttgart: J.B. Metzler, Springer Nature, 2022, S. 241-260. DOI: 10.1007/978-3-662-65188-9\_11.
- Nachwort, in: *Amalie Berg, Johanne Gray. Ein Trauerspiel*. (= Edition Fonte; 2). Hannover 2022, S. 125-173.
- Building a Digital Infrastructure for the Edition and Analysis of Historical Travelogues (with Sandra Balck et al.), in: *TEI 2022 Conference Book (12.-16.09.2022, Newcastle University)*. Ed. by James Cummings. Newcastle Upon Tyne 2022, S. 70-71. DOI: 10.5281/zenodo.7071025.
- Zwischen den Weiten der Welt und den Engen der Gesellschaft: Das mobile Künstlerleben des Emel'jan Korneev, in: *Grand Tour XXL. Der Reisekünstler Emel'jan Korneev*. Hg. v. Nico Kirchberger. (Ausst.-Kat. Münchner Stadtmuseum). Berlin 2021, S. 11-37.
- Die vielen Namen der Schriftstellerin Amalie Berg, in: *Amalie Berg, Erzählungen und Briefe*. (= Die Anderen Klassiker). Hannover S. 9-66.
- Virtuose Korrespondenzen: Der „frühe“ Ambros und seine Anfänge als Kulturfeuilletonist (zus. m. Rolf Haaser), in: *Markéta Štědrónská (Hg.): August Wilhelm Ambros – Wege seiner Musikästhetik, -kritik und –historiographie*. (Wiener Veröffentlichungen zur Musikwissenschaft; 53). Wien 2021, S. 13-36.
- Zu Rilkes erstem Geburtstag in Muzot. Ein unbekannter Brief an Wilhelm Fließ (zus. m. Rolf Haaser), in: *Blätter der Rilke-Gesellschaft* 35 (2020), S. 204-212.
- Louis Henri de Nicolay, *Monrepos et la poésie des jardins*, in: *Louis Henri de Nicolay, un intellectuel strasbourgeois dans la Russie des Lumières*. Hg. v. Rodolphe Baudin, Alexandra Veselova. Strasbourg 2020, S. 165-191 [Französische Übersetzung des russischen Aufsatzes zu Ludwig Heinrich Nicolays „Mein Monrepos“ von 2010].
- The Science behind the Art of Embellishing Gardens: Revisiting the Language of 18th and early 19th Century Garden Treatises (with Aleksandra Veselova), in: *Die Welt der Slaven. Internationale Halbjahresschrift für Slavistik* 65,1 (2020), S. 18-29.
- Öffentlichkeit und Wissensordnung im Vormärz: Hermann Köchly und die Revision des Gymnasialwesens in Sachsen (zus. m. Rolf Haaser), in: *Zwischen Emanzipation und Sozialdisziplinierung: Pädagogik im Vormärz*. Hg. v. Katharina G. Gather (= Jahrbuch Forum Vormärz Forschung, Bd. 25, 2019). Bielefeld 2020, S. 37-62.
- Publizität und Diplomatie: Politische Skandale um August von Kotzebue und Alexander von Stourdza im Kontext ideologischer Radikalisierung nach dem Wartburgfest (zus. m. Rolf Haaser), in: *Das Wartburgfest 1817 als Europäisches Ereignis*. Hg. v. Joachim Bauer, Stefan Gerber, Christopher Spehr. (= Quellen und Beiträge zur Geschichte der Universität Jena; 15). Stuttgart 2020, S. 225-253.
- Ein Gießener Schwarzer zwischen Ehrensiegel und Kotzebue-Attentat. Zur Jugendgeschichte des Gießener Hofgerichtspräsidenten Friedrich Ludwig Klipstein (1799-1862) (zus. m. Rolf Haaser), in: *Mitteilungen des Oberhessischen Geschichtsvereins (MOHG)* 104 (2019), S. 187-212.
- Intelligence, Diplomacy, Entertainment: Catherine II's Son Tours Europe Incognito, in: *Journal of Modern Russian History and Historiography* 12 (2019), S. 149-168. DOI: 10.1163/22102388-01201005.
- Coping with Floods: The Imaginary Community of the „Elegant World“ and the Hungarian Flood Disaster of 1838 (zus. m. Rolf Haaser), in: *Dynamics of Social Change and Perceptions of Threat*. Ed. by Ewald Frie, Thomas Kohl, Mischa Meier. (= Bedrohte Ordnungen; 12). Tübingen 2018, S. 167-181. DOI: 10.1628/978-3-16-156690-5.

- Элегантность как аргумент. Риторические и эстетические составляющие одного понятия в полемике А.С. Шишкова и Н.М. Карамзина, in: Карамзин — писатель: к 250-летию со дня рождения. Отв. ред. Н.Д. Кочеткова, А.Ю. Веселова, Р. Бодэн. Спб. 2018, с. 242-258.
- „Что-нибудь от безделья на досуге“: публицистика и вопрос о свободном времени в дворянской среде второй половины XVIII – начала XIX вв. (совм. с А.Ю. Веселовой), in: Die Welt der Slaven. Internationale Halbjahresschrift für Slavistik, 63/1 (2018), S. 88-109.
- Meanings of Elegance: Rhetoric and Aesthetic Debates on Appearance in Late Eighteenth- and Early Nineteenth-Century Russia, in: Study Group on Eighteenth-Century Russia Newsletter, New Series, Vol. 5 (2017) [Elektronische Ressource] URL: <http://www.sgcr.co.uk/newsletter2017.html> [03.12.2017].
- Denkmal im Garten: Strategien medialer Inszenierung der russisch-osmanischen Kriege im Landschaftspark von Zarskoe Selo, in: Die Türkenkriege des 18. Jahrhunderts. Wahrnehmen – Wissen – Erinnern. Hg. v. Josef Wolf, Wolfgang Zimmermann (Begleitband zur Ausstellung des Landesarchivs Baden-Württemberg „Fließende Räume. Karten des Donaumaums 1650-1800“ – „Fluid Spaces. Maps of the Danube Region 1650-1800“). Regensburg 2017, S. 313-337.
- Medien und Praktiken der eleganten Welt. Annäherungen an einen urbanen Lebensentwurf des 19. Jahrhunderts, in: Zirkulation von Nachrichten und Waren: Stadtleben, Medien und Konsum im 19. Jahrhundert. Hg. v. Anna Ananieva (Ausst.-Kat. Bonatzbau Universitätsbibliothek Tübingen; 6.11.2015-6.1.2016). Tübingen 2016, S. 11-24. [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233>
- Überschwemmung in Petersburg 1824 und die Prager Zeitungen (zus. m. Rolf Haaser), in: Zirkulation von Nachrichten und Waren: Stadtleben, Medien und Konsum im 19. Jahrhundert. Hg. v. Anna Ananieva (Ausst.-Kat. Bonatzbau Universitätsbibliothek Tübingen; 6.11.2015-6.1.2016). Tübingen 2016, S. 205-213. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12233>
- Elegante Unterhaltung: Die Leipziger „Zeitung für die elegante Welt“ und ihre deutschsprachigen Nachfolger in Prag und Ofen-Pest (zus. m. Rolf Haaser), in: Katja Mellmann, Jesko Reiling (Hg.), Literarische Öffentlichkeit im mittleren 19. Jahrhundert. Vergessene Konstellationen literarischer Kommunikation zwischen 1840 und 1885. (= Studien und Texte zur Sozialgeschichte der Literatur; 142). Berlin 2016, S. 35-60. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110478778-002>
- Der Pester „Spiegel“: Bibliografie, Autoren, Programme: ein Überblick (zus. m. Rolf Haaser), Tübingen 2016. [Elektronische Ressource]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-12232>
- Wilhelm Gottlieb Becker (1753-1813). Ein Publizist geselliger Unterhaltung auf dem Weg zur Eleganz (zus. m. Rolf Haaser), in: Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien von Unterhaltung in Deutschland zwischen 1780 und 1840. Vier Fallstudien. Bd. 1. Bielefeld 2015, S. 265-424.
- Mausoleum ohne Körper. Zur gartenarchitektonischen und gartenliterarischen Inszenierung des Gedenkens an einen ermordeten Imperator, in: Annette Dorgerloh, Michael Niedermeier, Marcus Becker (Hg.), Grab und Memoria im frühen Landschaftsgarten. München 2015, S. 211-230.
- „Russisch Grün“: Landsitze und Sommerresidenzen des Zarenreichs, in: Gartenkultur. Mitteilungen der Deutschen Gesellschaft für Gartenkunst und Landschaftskultur (DGGL) e.V. Landesverband Hessen (2015), S. 44-47.
- Circulation of News and Goods. The Transfer of Modern Urban Forms of Living in the German Speaking Press in Prague and Buda-Pest (zus. m. Rolf Haaser, Mate Eichenseher), in: Urban Fragmentation(s): Borders

and Identities III. (Conference Papers GWZ e.V.). Berlin 2015, S. 15. [Elektronische Ressource: 2016]. DOI: <http://dx.doi.org/10.15496/publikation-16128>

Der Leipziger Voss Verlag: Eine Buch- und Kunsthandlung um 1800, in: Anna Ananieva, Dorothea Böck, Hedwig Pompe, Auf der Schwelle zur Moderne: Szenarien von Unterhaltung zwischen 1780 und 1840. Vier Fallstudien, Bd. 2. Bielefeld 2015, S. 437-635.

Wasserströme und Textfluten: Die Überschwemmungskatastrophen 1824 in St. Petersburg und 1838 in Ofen und Pesth als Medienereignisse in der deutschsprachigen Prager Presse (zus. m. Rolf Haaser), in: Jahrbücher für Geschichte Osteuropas 62,2: „Katastrophen im östlichen Europa“ (2014), S. 180-214.

Verwandlungen zwischen Weltordnung und Poesie. Literarische Figurationen des Gartensymbols im europäischen Kontext, in: Symbolon. Jahrbuch der Gesellschaft für Wissenschaftliche Symbolforschung. Band 19. Hg. v. Hermann Jung. Frankfurt am Main 2014, S. 339-360.

Des monuments publics dédiés à la nation: traces russes dans les parcs et jardins allemands du XIXème siècle, in: Hildegard Haberl, Anne-Marie Pailhès (Hg.), Jardins d'Allemagne: transferts, théories, imaginaires. Paris 2014, S. 33-47 [Französische Übersetzung des Aufsatzes „Öffentliche Denkmäler der Nation“ von 2013].

Russische Gärten in Text und Bild: Eine Einführung in die Gartengestaltung des 18. Jahrhunderts, in: Die Gartenkunst 25, 1 (2013), S. 9-30.

Art. Garten als Symbol, in: Zandera 28,1 (2013), S. 23-31.

Память о далёком и близком: «Русское» в парках Германии первой половины XIX века, in: Мусеналманаш: В честь 80-летия Ростислава Юрьевича Данилевского. Под ред. О. Э. Каптерева. СПб. 2013, с. 7-34 (wiederabdruckt ohne Abb. in: История и историческая память: межвуз. сб. науч. трудов. Под ред. Андрея Гладышева. Вып. 7–8. Саратов 2013, с. 56- 79). [Wesentlich erweiterte russische Fassung der Studie „Öffentliche Denkmäler der Nation“ von 2013].

«Долгий XVIII век»: Характерные черты периодизации вне календарной хронологии и применение концепта к российской истории, in: Изобретение века. Проблемы и модели времени в России и Европе XIX столетия. Отв. ред. Денис Сдвижков, Елена Вишленкова. Москва 2013, S. 319-328. [Zur Frage der Zeitkonzepte, Periodisierung und Anwendung des Konzepts des „langen 18. Jahrhunderts“ für europäische und russische Geschichtsschreibung].

1812 in Russland und Europa: Inszenierung, Mythen, Analyse (zus. m. Klaus Gestwa), in: Osteuropa, 63, 1 (2013), S. 3-14.

Einleitung, in: Räume der Macht. Metamorphosen von Stadt und Garten im Europa der Frühen Neuzeit. Hg. zus. m. Alexander Bauer, Daniel Leis, Kristina Steyer und Bettina Morlang–Schardon. Bielefeld 2013, S. 11-24.

„Öffentliche Denkmäler der Nation“. Zur Erfindung des „Russischen“ in der Potsdamer Stadt- und Gartenlandschaft, in: Räume der Macht. Hg. zus. m. Alexander Bauer u.a. Bielefeld 2013, S. 373-392 [Übersetzung ins Französische: 2014; erweiterte russische Fassung: 2013].

Zur Philosophie der Eleganz und des Umgangs: Karl Gutzkow und die Zeitung für die elegante Welt, in: Wolfgang Lukas, Ute Schneider (Hg.), Karl Gutzkow (1811-1878): Publizistik, Literatur und Buchmarkt zwischen Vormärz und Gründerzeit. (= Buchwissenschaftliche Beiträge; 84). Wiesbaden 2013, S. 49-68.

Getrocknete Blumen: literarische Figurationen sentimentaler Erinnerungspraktiken zwischen modischer Chiffre und intimmem Souvenir in Révéroni Saint-Cyrs „Sabina d’Herfeld“, in: Frauke Berndt, Daniel Fulda

- (Hg.), *Die Sachen der Aufklärung – Matters of Enlightenment – La cause et les choses des Lumières.* (= Studien zum 18. Jahrhundert; 34). Hamburg 2012, S. 389-401.
- „Briefe über den Garten zu Pawlowsk“ von Heinrich Storch: Die Pawlowsk-Beschreibung im Kontext der Gartenliteraturdebatte um 1800, in: Hubertus Fischer, Sigrid Thielking und Joachim Wolschke-Bulmahn (Hg.), *Reisen in Parks und Gärten. Umriss einer Rezeptions- und Imaginationsgeschichte.* (= CGL-Studies; 11). München 2012, S. 79-89.
- Art. Garten, in: *Metzlers Lexikon literarischer Symbole*, hg. v. Günter Butzer und Joachim Jacob. 2. erweit. Auflage. Stuttgart 2012, S. 141-144.
- Gehäuse für Spielereien und Andenken aus der „grauen Vorzeit“: Das Gotische Haus, in: Heinrich Dilly, Christiane Holm (Hg.), *Innenseiten des Gartenreiches – Die Wörlitzer Interieurs im englisch-deutschen Kulturtransfer / Inside the Gardens: Anglo-German Perspectives on the Interiors at Wörlitz.* (Ergebnisse der Jahrestagung der Dessau-Wörlitz-Kommission im Jahr 2009). Halle an der Saale 2011, S. 224-229.
- Spielwut des eleganten Zeitalters, oder wie trägt ein Joujou de Normandie zur Unterhaltung bei, in: Anna Ananieva, Dorothea Böck, Hedwig Pompe (Hg.), *Geselliges Vergnügen. Kulturelle Praktiken von Unterhaltung im langen 19. Jahrhundert*, Bielefeld 2011, S. 41-69.
- „Die Pflege der wissenschaftlichen Literatur ist die vornehmste Aufgabe des Buchhändlers“ Die Russische Akademie der Wissenschaften und ihre Beziehung zu dem Verlagshaus Voss in Leipzig (Karl Ernst Baer und Leopold Voss), in: Ortrun Riha, Marta Fischer (Hg.), *Naturwissenschaft als Kommunikationsraum zwischen Deutschland und Russland im 19. Jahrhundert.* (= *Relationes*; 6). Aachen 2011, S. 480-494.
- Сад в художественной системе романа Дж. Кредока "Сельские мемуары" (сов. с А.Ю. Веселовой), in: *Художественный перевод и сравнительное изучение культур: Памяти Ю.Д. Левина.* СПб. 2010, с. 19- 38. [Zum Gartendiskurs in Joseph Cradocks „Village Memoirs“ (1775) und seinen französischen und russischen Übersetzungen].
- „...ни Альбион, ни озеро Женевы мой демон добрый не назвал“: Поэтическое описание парка Монрепо Л. Г. Николаи в контексте европейского дискурса о садах, in: *Монрепо. Альманах.* Под ред. Михаила Ефимова и Юлии Мошник. Выборг 2010, с. 53-66. [Europäischer Gartendiskurs und Ludwig Heinrich Nicolays „Mein Monrepos“ (1804); Französische Übersetzung erschienen 2020].
- Russian Holland? Nicolaas Bidloo's (1673/74-1735) country estate by the banks of the river Jauza, in: *Historical Landscapes in the Modern Era. (Conference Papers).* Ed. by Maria Ignatieva, Glenn Stewart. St. Petersburg 2009, S. 66-69.
- Gärten der Erinnerung im Man'yōshū (zus. m. Robert F. Wittkamp), in: Robert F. Wittkamp (Hg.), *Erinnerungsgeflechte. Text, Bild, Stimme, Körper – Medien des kulturellen Gedächtnisses im vormodernen Japan.* München 2009, S. 37-52.
- Art. Garten, in: *Metzlers Lexikon literarischer Symbole.* Hg. v. Günter Butzer und Joachim Jacob. Stuttgart 2008, S. 120-123.
- Культура России в научной и художественной прозе Андрея Карловича Шторха (1766-1835), in: *XVIII век. Сборник 25.* Отв. ред. Н.Д. Кочеткова. СПб. 2008, с. 243-255. [Russländische Kultur in der Wissenschaftsprosa und literarischen Texten von Heinrich Storchs].
- Andenken und Eingedenken. Formen affektiver Erinnerung im Wörlitzer Gartenreich (zus. m. Christiane Holm), in: „... Mittelpunkt des Einfachen und Erhabenen.“ Erhard Hirsch zum 80. Geburtstag. (= *Neue Beiträge zum Dessau-Wörlitzer Kulturkreis*; 1). Sandersdorf 2008, S. 85-115.

- 1803: Capriccio im Landschaftsgarten von Pawlowsk, in: Roland Borgards, Almuth Hammer, Christiane Holm (Hg.), Kalender kleiner Innovationen: 50 Anfänge einer Moderne zwischen 1755 und 1856. Für Günter Oesterle. Würzburg 2006, S. 205-214.
- Phänomenologie des Intimen. Die Neuformulierung des Andenkens seit der Empfindsamkeit (zus. m. Christiane Holm), in: Der Souvenir. Erinnerung in Dingen von der Reliquie zum Andenken, hg. v. Ulrich Schneider. Ausst.-Kat. Museum für Angewandte Kunst Frankfurt (29.06.-29.10.2006). Köln 2006, S. 156-187.
- Garten, Andenken und Erinnerungskultur zwischen Pawlowsk und Weimar, in: Joachim Berger, Joachim von Puttkamer (Hg.), Von Petersburg nach Weimar: kulturelle Transfers von 1800 bis 1860. (= Jenaer Beiträge zur Geschichte; 9). Frankfurt am Main 2006, S. 261-285.
- Сад в поэзии и поэзия в саду: поэма Жака Делиля «Сады» и «Письма о саде в Павловске» А.К. Шторха, in: Искусство versus литература: Франция – Россия – Германия на рубеже XIX-XX веков. Под ред. Екатерины Дмитриевой, Мишеля Эспань [Michel Espagne], Валерия Земскова. Москва 2006, с. 70-96. [Garten in der Poesie und Poesie im Garten: Zu Jacques Delilles „Les Jardins“ 1782 und Heinrich Storchs „Briefe über den Garten“ 1803].
- Сады и тексты. Обзор новых исследований о садово-парковом искусстве в России (сов. с А.Ю. Веселовой), in: Новое литературное обозрение 75/5 (2005), с. 348-375. [Gärten und Texte. Kritische Rundschau über die aktuelle Forschung zur russländischen Gartenkultur].
- Принцип каприччо в пейзажном пространстве Павловска, in: Пространство и время воображаемой архитектуры. – Синтез искусств и рождение стиля. Отв. ред. Б.М. Соколов. (= Царицынский научный вестник; 7-8). Москва 2005, с. 79-90 [Russische Fassung des Aufsatzes „Capriccio im Landschaftsgarten von Pawlowsk“ 2006].
- О «поэтическом методе» восприятия садового пространства: взаимоотношение поэзии, живописи, архитектуры в России начала 19 века, in: Пространство и время воображаемой архитектуры. – Синтез искусств и рождение стиля. Отв. ред. Б.М. Соколов. (= Царицынский научный вестник; 7-8). Москва 2005, с. 279-290. [Zu Paragone der Künste in der Gartenkultur um 1800: Wechselwirkungen von Poesie, Malerei und Architektur].
- Wechselspiel von Raum und Text: Garten im zarischen Russland, in: Osteuropa 55, 3 (2005), S. 136-154 (Themenheft: Der Raum als Wille und Vorstellung. Erkundungen über den Osten Europas, hg. v. Manfred Sapper u. Volker Weichsel).
- Alfred Kantorowicz: Tschapaiew. Das Bataillon der 21 Nationen (1938), in: Bettina Bannasch, Christiane Holm (Hg.), Erinnern und Erzählen. Der Spanische Bürgerkrieg in der deutschen und spanischen Literatur und in den Bildmedien. Tübingen 2005, S. 191-210.
- Alexandrowa Datscha: literarisches Erziehungsprogramm und seine Umsetzung im Garten, in: Natascha N. Hoefler, Anna Ananieva (Hg.), Der andere Garten. Erinnern und Erfinden in Gärten von Institutionen. (= Formen der Erinnerung; 22). Göttingen 2005, S. 101-124.
- Der Russische Garten im Park Belvedere: Erinnerungskultur und Andenkenpraxis zwischen Pawlowsk und Weimar, in: Maria Pawlowna. Zarentochter am Weimarer Hof, hg. v. Stiftung Weimarer Klassik und Kunstsammlungen. Ausst.-Kat. SWKK Weimar (19.06.-26.09.2004). Berlin 2004, Bd. 2 (CD-Rom), S. 331-340.
- «Услада мысли и зренья» – поэтическое описание Александровой дачи в контексте дискуссии о рациональном и сенсуальном восприятии пейзажного сада, in: Гений вкуса: Н.А. Львов. Материалы и исследования. Сборник 3. Науч. ред. М.В. Строганов. Тверь 2003, с. 299-319.

Erinnerung und Imagination. Der Landschaftspark von Pawlowsk im europäischen Gartendiskurs zwischen 1777 und 1828, in: Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg 2001, S. 226-280.

Parkbeschreibung und Gartenerlebnis: einführende Bemerkungen zu Heinrich von Storchs „Briefe über den Garten zu Pawlowsk.“, in: Krieg und Frieden - eine deutsche Zarin in Schloß Pawlowsk. Ausst.-Kat. Haus der Kunst München (9.11.2001 - 10.2.2002). Hamburg 2001, S. 307-315.

Neue russische Literatur in Erstübersetzungen. Zum Themenheft der Zeitschrift „Zeichen und Wunder“, in: Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999, 10 (2000), S. 46-48.

„Tygiel Kultury“, in: Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen. Das Jahr 1999 (Schwerpunktthema Polen), 10 (2000), S. 31.

„Schlange, Fluss und fremdes Terrain – Erkundung einer literarischen Landschaft, in: „Zeichen und Wunder“. Vierteljahresschrift für Kultur (Themenheft: Neue russische Literatur in Erstübersetzungen) 10 Jg., 35 (März 1999), S. 70-77.

„Shanghai goes abroad: Partneruniversität Kazan‘.“, in: Shanghai Opera. Literatur in Mittelhessen, März/April (1997), S. 20-23.